

Czwartek 28 października 2004

6. składa kondolencje rodzinie Wieroniki Czerkasowej, składając w ten sposób hołd ważnej osobistości, która propagowała wolność informacji; wzywa władze białoruskie do przeprowadzenia poważnego śledztwa w sprawie tego morderstwa oraz do ścigania mordercy i osób, które je zleciły;
7. jest zdania, iż sposób, w jaki przeprowadzone zostały wybory i referendum, oraz brutalne ataki na opozycję polityczną, jakie po nich nastąpiły, są wyrazem kolejnego kroku w kierunku ustanowienia przez prezydenta Łukaszenkę niemalże dyktatorskich rządów na Białorusi;
8. wyraża solidarność ze wszystkimi obywatelami Białorusi, którzy dążą do utworzenia niezależnej i demokratycznej Białorusi, opartej na zasadach prawa jako członka europejskiej wspólnoty narodów;
9. wyraża przekonanie, iż polityka Unii Europejskiej wobec Białorusi po odbytych referendach i wyborach musi być poddana rewizji w trybie pilnym w świetle zaistniałych wydarzeń, a właściwe zmiany muszą zostać wprowadzone w życie;
10. zwraca się do Komisji, Rady oraz do rządów Państw Członkowskich o kontynuowanie i, gdziekolwiek byłoby to możliwe, o wzmacnianie polityki izolacji prezydenta Łukaszenki i członków jego reżimu aż do chwili podjęcia przez nich wyraźnych kroków świadczących o gotowości do poszanowania wartości demokratycznych i zasad państwa prawa;
11. wzywa Komisję, Radę oraz rządy Państw Członkowskich do sporządzenia planu działań mających na celu wzmocnienie — wraz z innymi krajami demokratycznymi i instytucjami międzynarodowymi — wsparcia dla wszystkich pozostających sił demokratycznych na Białorusi oraz do niesienia skuteczniejszej pomocy osobom, które w białoruskim społeczeństwie obywatelskim pracują na rzecz demokratycznych zmian poprzez rozważenie objęcia tego kraju instrumentami finansowymi UE;
12. wzywa w szczególności Komisję do pilnego rozpatrzenia możliwości wsparcia niezależnych mediów elektronicznych wśród obywateli Białorusi oraz utworzenia specjalnego programu edukacyjnego, który przyznawałby stypendia dla młodzieży i studentów z Białorusi chcących studiować w krajach UE, i wsparcia finansowego dla uczelni, które gotowe są przyjmować studentów z Białorusi;
13. wzywa Radę do podjęcia decyzji o serii określonych sankcji przeciwko członkom białoruskiego reżimu, w tym o rozszerzeniu zakazu wydawania wiz przedstawicielom białoruskich władz, w tym osobom odpowiedzialnym za poważne naruszenia wyborcze, przy wzmocnionym wsparciu materialnym w postaci pomocy humanitarnej i gospodarczej na rzecz władz samorządowych, które są w opozycji do reżimu;
14. wzywa obecną Prezydencję do wpisania sytuacji na Białorusi do kalendarza zbliżającego się szczytu EU-Rosja w dniu 11 listopada 2004 r. w Hadze, w świetle bliskich stosunków utrzymywanych przez oba kraje;
15. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, parlamentom i rządów Państw Członkowskich, rządowi i parlamentowi Białorusi oraz Zgromadzeniom Parlamentarnym OBWE i Rady Europy.

P6_TA(2004)0046

Zbliżające się wybory na Ukrainie

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie zbliżających się wyborów prezydenckich na Ukrainie

Parlament Europejski,

— uwzględniając poprzednie rezolucje w sprawie Ukrainy,

— uwzględniając w szczególności rezolucję w sprawie Ukrainy przyjętą w dniu 11 marca 2004 r.⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2004)0185.

Czwartek 28 październik 2004

- uwzględniając Umowę o Partnerstwie i Współpracy pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi a Ukrainą⁽¹⁾, która weszła w życie 1 marca 1998 r.,
 - uwzględniając Wspólną Strategię Rady Europejskiej 1999/877/WPZiB w sprawie Ukrainy⁽²⁾ przyjętą przez Radę Europejską w Helsinkach w dniu 11 grudnia 1999 r.,
 - uwzględniając Deklarację Kończącą i Zalecenia Parlamentarnej Komisji Współpracy ds. stosunków UE-Ukraina przyjęte w dniach 16-17 lutego 2004 r.,
 - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 12 maja 2004 r. w sprawie Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (COM(2004)0373),
 - uwzględniając Wspólne Stanowisko przyjęte na szczycie Ukraina — Unia Europejska dnia 8 lipca 2004 r. w Hadze,
 - uwzględniając deklarację Prezydencji złożoną w imieniu Unii Europejskiej w sprawie zbliżających się wyborów i wolności mediów na Ukrainie,
 - uwzględniając tymczasowe oświadczenia długotrwałej międzynarodowej misji obserwującej wybory na Ukrainie,
 - uwzględniając swoją decyzję w sprawie wysłania delegacji *ad hoc*, która będzie miała za zadanie obserwowanie przebiegu wyborów,
 - uwzględniając art. 103 ust. 4 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że Europejska Polityka Sąsiedztwa UE uwzględnia europejskie aspiracje Ukrainy, a także bierze pod uwagę znaczenie Ukrainy jako ważnego sąsiada i strategicznego partnera, którego łączą głębokie więzi historyczne, kulturowe i gospodarcze z Państwami Członkowskimi UE,
- B. mając na uwadze, że w ramach wspomnianej Europejskiej Polityki Sąsiedztwa przygotowany jest obecnie Plan Działań, w którym powinny zostać uwzględnione propozycje mające zachęcić Ukrainę do przeprowadzenia reform politycznych i instytucjonalnych, które umożliwiłyby jej stopniową integrację w programy i polityki UE,
- C. podkreślając, że prawdziwe i zrównoważone partnerstwo może rozwijać się jedynie na fundamencie wspólnych wartości i norm, ze szczególnym uwzględnieniem demokracji, rządów prawa i poszanowania praw człowieka,
- D. mając na uwadze, że wybory prezydenckie na Ukrainie odbędą się 31 października 2004 r., z możliwością przeprowadzenia drugiej tury w dniu 21 listopada 2004 r.,
- E. mając na uwadze, że wybory te będą jednoznacznym testem, który pokaże, w jakiej mierze władze Ukrainy są w stanie wywiązać się ze zobowiązań dotyczących przestrzegania wspólnych europejskich wartości i norm,
- F. mając na uwadze, że prawdziwie wolne i prawidłowo przeprowadzone wybory winny być poprzedzone okresem kampanii politycznych przeprowadzonych w warunkach, w których ani działania administracji, ani też przemoc, zastraszanie lub zatrzymanie przez siły porządkowe nie powstrzymują partii i kandydatów od przedstawienia obywatelom swych punktów widzenia, w tym poprzez organizowanie spotkań z wyborcami oraz niezakłócony i dostęp do telewizji (w szczególności zaś do państwowych stacji telewizyjnych o zasięgu krajowym), radia, prasy oraz internetowych środków przekazu bez jakichkolwiek przejawów dyskryminacji,
- G. mając na uwadze, że wraz ze zbliżającym się terminem wyborów, atmosfera kampanii wyborczej staje się z dnia na dzień bardziej napięta, a sama kampania staje się coraz bardziej spolaryzowana,
- H. mając na uwadze masowe demonstracje, które miały miejsce w Kijowie i innych ukraińskich miastach w sobotę, 23 października 2004 r. nawołujące do otwartych i uczciwych wyborów,
- I. mając na uwadze, że ukraińscy i międzynarodowi obserwatorzy odnotowali liczne przypadki zaangażowania administracji państwowej na rzecz obecnego premiera Wiktora Janukowycza i przeciwko jego głównemu rywalowi Wiktorowi Juszczenko,

⁽¹⁾ Dz. U. L 49 z 19.2.1998, str. 3.

⁽²⁾ Dz. U. L 331 z 23.12.1999, str. 1.

Czwartek 28 października 2004

- J. mając na uwadze, iż w wielu okręgach wyborczych urzędnicy i organy administracji państwowej podejmowały działania mające na celu utrudnienie organizowania wolnych zgromadzeń, swobodnego wygłoszenia przemówień i wolnej i uczciwej kampanii wyborczej, których rząd ukraiński nie ukarał ani przeciwko którym nie podjął żadnych działań zapobiegawczych,
- K. mając na uwadze poważne zarzuty, iż rząd Ukrainy wykorzystał środki masowego przekazu, jak również administracyjne środki krajowe i regionalne, łącznie z personelem administracji, by prowadzić kampanię jednego tylko kandydata na prezydenta niezgodnie z prawodawstwem Ukrainy i z poważnym naruszeniem neutralności politycznej służby cywilnej,
- L. mając na uwadze, że ukraińskie tajne służby rozpoczęły pod zarzutem terroryzmu śledztwo przeciwko sprzyjającej opozycji grupie studentów Pora, zajmując biura organizacji w Kijowie i aresztując kilku jej członków; mając na uwadze, że działacze Pora w innych miastach Ukrainy skarżyli się wielokrotnie na prześladowania i pobicia przez policję,
1. podkreśla wagę dalszej wzmocnionej współpracy między UE i Ukrainą oraz potwierdza, iż współpraca ta jest niezbędna dla budowania stabilizacji, bezpieczeństwa i dobrobytu na kontynencie europejskim, a także dla zapobieżenia pojawieniu się nowych linii podziału;
 2. wyraża swe silne i niezmiennie poparcie dla dążeń obywateli Ukrainy do ustanowienia w pełni funkcjonującej demokracji, rządów prawa i poszanowania praw człowieka;
 3. podkreśla, że nadchodzące wybory, a w szczególności poszanowanie w procesie wyborczym międzynarodowych standardów i przepisów prawa, mają ogromne znaczenie dla dalszego rozwoju stosunków między Ukrainą a Unią Europejską;
 4. wyraża swe głębokie rozczarowanie co do kształtu kampanii wyborczej na Ukrainie do chwili obecnej i nalega, by rząd Ukrainy dotrzymał zobowiązań w tym zakresie, ustanowionych przez Radę Europy i Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE);
 5. nalega, by władze ukraińskie zaprzestały mającego obecnie miejsce łamania procedur demokratycznych, umożliwiając wyborcom dokonanie wolnego wyboru i zapewniając swobodę działania kandydatom, członkom partii opozycyjnych i niezależnym mediom, by nie musiały obawiać się one zastraszania i prześladowań ze strony urzędników państwowych wszystkich szczebli;
 6. potępia gwałtowne i dyskryminujące ataki tajnych służb i innych jednostek policji przeciwko grupie studentów Pora i jej członkom;
 7. apeluje o powstrzymanie się od jakiegokolwiek ingerencji w proces rozpatrywania przez sądy sporów wyborczych oraz zapewnienie sędziom odpowiedniego przygotowania w zakresie prawa wyborczego;
 8. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie rządu Ukrainy do umożliwienia krajowym i międzynarodowym obserwatorom monitorowania przebiegu wyborów i do zagwarantowania im nieograniczonego dostępu do wszystkich aspektów procesu wyborczego, włączając w to swobodny dostęp do wydarzeń w ramach kampanii, kandydatów, informacji, przebiegu głosowania, powyborczych zestawień wyników oraz rozpatrywania sprzeciwów i skarg dotyczących wyborów;
 9. wzywa Radę i Komisję do pełnego wykorzystania środków oddanych im do dyspozycji, w celu zagwarantowania, że wszystkie warunki niezbędne do przeprowadzenia wolnych i rzetelnych wyborów na Ukrainie zostały spełnione, i podkreśla konieczność ponownego przeanalizowania dwustronnych stosunków w przypadku, gdyby okazało się jednak, że podczas wyborów dokonano poważnych nadużyć;
 10. wzywa Komisję do włączenia w Plan Działań w zakresie Europejskiej Polityki Sąsiedztwa środków mających na celu wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego na Ukrainie;
 11. zobowiązuje się do nieustannego wspierania i pomocy obywatelom Ukrainy w tworzeniu wolnego i otwartego systemu demokratycznego, dobrze funkcjonującej gospodarki rynkowej oraz do zapewnienia temu krajowi właściwego mu miejsca w europejskiej wspólnotie narodów demokratycznych;
 12. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, Sekretarzowi Generalnemu Rady Europy, Sekretarzowi Generalnemu OBWE, Dyrektorowi Biura Instytucji Demokratycznych i Praw Człowieka OBWE, a także prezydentowi, rządowi oraz parlamentowi Ukrainy.